

Največji slovenski dnevnik v Združenih državah
Velja za vse leto . . . \$6.00
Za pol leta . . . . . \$3.00
Za New York celo leto . . . \$7.00
Za inozemstvo celo leto . . . \$7.00

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.



The largest Slovenian Daily in the United States.  
Issued every day except Sundays and legal Holidays.  
75,000 Readers.

TELEFON: Chelsea 3-3878

Entered as Second Class Matter September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1870

NO. 229. — ŠTEV. 229.

NEW YORK, MONDAY, OCTOBER 1, 1934. — PONEDELJEK, 1. OKTOBRA 1934

TELEFON: Chelsea 3-3878

VOLUME XLII. — LETNIK XLII.

# ROOSEVELT ZA MIR MED DELOM IN KAPITALOM

PRIHODNJE LETO BO IZGUBILA NRA SVOJO VELJAVO, TODA VSE NJENE DOBRINE BODO OSTALE TRAJNE

Predsednik pravi, da se ne plaši nazadnjaških jurišev in časnikarjev. — Vlada je pripravljena pričeti novo razdobje velikega poskusa. — Se ta mesec se bo vršilo v Washingtonu važno posvetovanje med zastopniki delavstva in delodajalcev.

WASHINGTON, D. C., 30. septembra. — Včeraj je govoril iz Bele hiše po radio predsednik F. D. Roosevelt ter pojasnil ameriškemu narodu svoje načrte. Dejal je, da se bo še tekom tega meseca vršilo v Washingtonu važno posvetovanje med zastopniki delavcev in delodajalcev ter da bo posledica tega posvetovanja trajen mir med taborama, ki sta si že odnekaj nasprotne.

Tako delavci kot delodajalci se bodo moralni spoznati glede plač in delovnega časa. Vse bodoče spore med delavci in delodajalci bodo uravnavaли državni oziroma zvezni posredovalci.

Glede nezaposlenosti je dejal predsednik: — Pod nobenim pogojem nočem in ne morem priznati, da bo imela dežela vedno opravka z armado nezaposlenih. Kot narod ne smemo trpeti, da bi se to zgodilo. Kakor hitro nam bo mogoče, bomo narodno gospodarstvo tako preuredili, da bo stalna nezaposlenost odpadla. Uveljavili bomo odredbe, ki bodo onemogočile povratek sedanjih razmer.

Značilno je, kako je odgovoril predsednik svojim nasprotnikom, ki pravijo, da je treba rešiti ameriško svobodo pred "new dealom".

— Mene ne morejo preplašiti nazadnjaški juristi in časnikarji. Jaz sem odločno proti takemu pojmovanju svobode, ki je leta in leta dovoljevalo, da je bil ameriški narod igrač v rokah nekaterih. Jaz dajem prednost novemu pojmovanju svobode, ki je odločilno za naša prizadevanja, da damo posamezniku večjo mero svobode in eksistenčne možnosti. Ta svoboda mora biti večja kot je bila kdaj prej v zgodovini Amerike.

Nato je predsednik pojasnil eilje in dosedanje uspehe gospodarske politike ter precej na dolgo razpravljal o novem razdobju, v katero je stopila NRA.

Na podlagi dosedanjih izkušenj bo vlada napravila bodoče načrte. Natančno bo preiskano in doognano, v koliko se je dosedanji gospodarski stroj obnesel. Vse, kar je slabega bo opuščeno, kar je dobrega, bo pa trajno ostalo. NRA bo sicer izgubila sredi prihodnjega leta svojo veljavo, ker je bila ustanovljena le za dve leti, toda predsednik bo priporočil kongresu, naj vse njene dobrine trajno uveljaviti.

Glede konference med zastopniki delavcev in delodajalcev, ki se bo vršila sredi meseca oktobra v Washingtonu, je dejal predsednik, da bo njena svrha ustanoviti začasno razdobje gospodarskega miru.

— Od vseh, ki bodo sodelovali, — je reklo Roosevelt, — bom skušal dobiti zagotovo, da bodo sklenili in uvaževali pogodbe, ki se tičejo mezd, delovnega časa in delovnih pogojev. Našo gospodarsko civilizacijo je treba pravzaprav šele civilizirati. Niti delavci niti delodajalci se niso poslužili sredstev, ki jih predvideva NRA za uravnavo sporov. Vladi ne pride na misel, da bi odvzela tej ali oni stranki orožje, ki se ga poslužujeta za doseglo svojih pravic, toda gledala bo na to, da se bodo vsi spori, če le mogoče, mirnim potom uravnali.

Predsednikov govor je bil eden najbolj temeljiti, kar jih je dosedaj imel.

Svojih političnih nasprotnikov se je le indirektno dotaknil, v splošnem je pa pozival ves narod, naj presodi dosedanje uspehe administracije ter naj na

## Spor med Jugoslavijo in Italijo

### HITLERJEVI ODPOLANI V ITALIJI

Trije oposlanci skušajo stopiti v zvezo z Mussolinijem. — Hitler hoče zopet dobiti prijateljstvo Italije.

Rim, Italija, 30. septembra. Po Rimu so razširjene vesti, da se v mestu nahajajo trije skrivnostni oposlanci kanclerja Hitlerja, katerih naloga je stopiti v zvezo z Mussolinijem.

Sedaj še ni mogoče misliti na kako premembo v nemško-italijanskih odnoshajih z ozirom na sedanje italijansko javno mnenje glede Nemčije in z ozirom na bodoči obisk francoskega zunanjega ministra Barthoua v Rimu. Jasno pa je, da skuša Nemčija zopet dobiti Mussolinijevu prijateljstvo.

Da se tozadevna pogajanja že vrše, je nekaj majhnih znamenskih. Mussolini je v svoji službi glavni zapisnikar krone za

rojstva in smrti, toda ni šel v Napolj, ko je bila krščena hči prestolonaslednikovega para. Prav gotovo pa bi ob tej slovesni priložnosti šel v Napolj, aka ga ne bi zadržale v Rimu posebno važne državne zadave.

Poleg tega je bilo zadne dneve v nemškem poslanstvu opažati veliko živahnost in prislojeje, da je tudi o posredovanju slike Marx, Engelsa, Ljubljana in Stalina ter v svojem članku povdarija:

"Ljuben je vodil proletarijat k socialistični revolucionarni stranke "Pravda" primaša velike slike Marx, Engelsa, Ljubljana in Stalina ter v svojem članku povdarija:

"Navzite temu, da je dogname, da se nahajajo v Rimu trije kanclerjevi oposlanci, ni mogoče nikjer nobenega najti, kajti Hitler želi, da se ta pogajanja vrše v najstrožji tajnosti. Skoro ni verjetno, da bi pri teh pogajanjih razpravljali o Avstriji, ker so pred nekaj dnevi velesile izjavile, da Avstrija mora ostati samostojna država. Najbržje bodo Hitlerjevi oposlanci skušali Mussolinija pridobiti za to, da bi bil pri Barthouovem obisku v Rimu posredovalec med Nemčijo in Francijo.

### NORMA MILLEN OBSOJENA

Dedham, Mass., 28. septembra. — Norma Brighton Millen, 19 let stará hči protestantskega pastorja in župnika Murtona Millena, ki je bil osojen na smrt je bila obsojena na eno leto zapora, ker je bila navzoča, ko je njen mož s svojim bratom oropal banko in sta pri tej priliki strelili nekega policista.

podlagi te presoje preudari, če je njena pot prava ali ne.

Za posvetovanje med zastopniki delavstva in delodajalcev je zavladalo veliko zanimanje. Obe skušniji bodo poslali v Washington svoje najboljše

### STRAH PRED SVETOVNO REVOLUCIJO

Moskva je obhajala 70-letnico Prve internacionale. — Glavni govornik je bil Bela Kun.

Moskva, Rusija, 30. septembra. — Po mesečnem molčanju je sovjetsko časopisje zopet pričelo agitirati za svetovno revolucijo. Listi so obsežno pisali o 70-letnici ustanovitve Prve internacionale. Slavnosti so se vrstile v prisotnosti velikega števila mednarodnih komunistov, ki so soglasno sprejeli resolucijo: "Živel komintern (komunistična internacionala) in njen ženjalni stekrat" in "živel Boris in kralj Aleksander odpotovala, da se skuša razgovorita "od srca do srca".

Slavnostni govor je imel bivši ogrski komunistični diktator Bela Kun, ki je izjavil, da se bo združil proletarijat celega sveta in se bo rešil kapitalističnega suženjstva.

"S tako mogočno podlagom kot je sovjetska unija, s svojo boljševičko stranko, socijalizirano industrijo in poljedelstvom, s svojo rdečo armado in svojim voditeljem Josipom Staljinom", je reklo Kun, "je mednarodni proletarijat postal odolžilen vpliv v svetovni politiki".

Glasilo ruske komunistične stranke "Pravda" primaša velike slike Marx, Engelsa, Ljubljana in Stalina ter v svojem članku povdarija:

"Ljuben je vodil proletarijat k socialistični revolucionarni stranke "Pravda" primaša velike slike Marx, Engelsa, Ljubljana in Stalina ter v svojem članku povdarija:

"Navzite temu, da je dogname, da se nahajajo v Rimu trije kanclerjevi oposlanci, ni mogoče nikjer nobenega najti, kajti Hitler želi, da se ta pogajanja vrše v najstrožji tajnosti. Skoro ni verjetno, da bi pri teh pogajanjih razpravljali o Avstriji, ker so pred nekaj dnevi velesile izjavile, da Avstrija mora ostati samostojna država. Najbržje bodo Hitlerjevi oposlanci skušali Mussolinija pridobiti za to, da bi bil pri Barthouovem obisku v Rimu posredovalec med Nemčijo in Francijo.

Obisk jugoslovanske kraljeve dvojice je utrdil prijateljstvo med Aleksandrom in Borisom. Nevrtni opazovalci zatrjujejo, da so opazili vedeni uspeh tega obiska, kajti oba kralja sta pokazala, da sta si odkrito naklonjeni, kar je večika pomena za mir na Balkanu in v Evropi.

Boris je v svojem pozdrav-

nem govoru na velikem banke-

tu, ki je bil prirejen na čast

kralju Aleksandru in na kate-

rem je bilo navzočih nad 600

gostov, reklo:

"Bližina naših dveh narodov, njih skupno slovensko pokolenje, narodni ideali, vse sta zahteva, da živimo kot dobro sosedje v miru in slogi.

"Jaz sam in bolgarski na-

rod veda, da je ta plemenita

želja draga tudi Vašemu Vel-

ičanstvu, katerega vsi slave kot

modrega v veličastnega vodit-

elja usode jugoslovanskega

naroda.

"Kot razlagatelj mišljena

bolgarskega naroda vam moram

zagoniti, da je ta obisk

Vašega Veličanstva, ki je nov

in dragocen donesek k priza-

devanju Jugoslavije in Bolgar-

sko za utrditev balkanskega in

mednarodnega miru, našel glo-

bok odmev med nami in bo

podprt delo za bližanje med

našima deželama ter bo pripo-

mogel k prosperitetu, razvoju

in napredku".

Beograd, Jugoslavija, 30.

septembra. — Srbski patriarhi

v Varnovi je izdal pastirski

list, v katerem pozivlja duh-

ščino po vsej Jugoslaviji, da v

cerkvah prihodnjo nedeljo mo-

ljijo za dober uspeh sofijskih

pogajan.

### BOLGARSKA IN JUGOSLAVIJA SE ZBLIŽUJETA

Boris in Aleksander sta se podala v lovski grad. — Kraljici sta ostali v Sofiji. — Boris upa na novo dobo miru.

Sofija, Bolgarska, 30. septembra. — Medtem go so jugoslovanski in bolgarski zunanjki minister ter ministr. predsednik Georgiev razpravljali o tem, ako bi Bolgarski kazalo pridružiti se balkanskemu paktu in o drugih političnih problemih, sta kralj Boris in kralj Aleksander odpotovala, da se skuša razgovorita "od srca do srca".

Kralja sta odpotovala na Borisov lovski grad v Tschamkorje ter sta razpravljala sama o položaju v Jugoslaviji na Bolgarskem ter o vojni nevarnosti v Evropi.

Kraljji ju nista spremili in sta se najbržje razgovarjali o družinskih zadevah. Mogoče sta se posvetovali tudi o tem, kako bi bilo mogoče najti prijernega moža za 36 let staro sestro kralja Boris, princesa Evdoksijo.

Obisk jugoslovanske kraljeve dvojice je utrdil prijateljstvo med Aleksandrom in Borisom. Nevrtni opazovalci zatrjujejo, da so opazili vedeni uspeh tega obiska, kajti oba kralja sta pokazala, da sta si odkrito naklonjeni, kar je večika pomena za mir na Balkanu in v Evropi.

Boris je v svojem pozdrav-

nem govoru na velikem banke-

tu, ki je bil prirejen na čast

kralju Aleksandru in na kate-

rem je bilo navzočih nad 600

gostov, reklo:

"Bližina naših dveh narodov, njih skupno slovensko pokolenje, narodni ideali, vse sta zahteva, da živimo kot dobro sosedje v miru in slogi.

"Jaz sam in bolgarski na-

rod veda, da je ta plemenita

# "Glas Naroda"

Owned and Published by  
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY  
(A Corporation).

Franček Škrbin, President

L. Benedik, Treasurer

Place of business of the corporation and addresses of above officers:  
116 W. 18th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"  
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Na celo leto valja na Ameriko in	Za New York za celo leto .....	\$7.00
Kazalo .....	Za pol leta .....	\$3.50
Na pol leta .....	Za inozemstvo za celo leto .....	\$7.00
Na tri leta .....	Za pol leta .....	\$8.50
Subscription Yearly \$6.00		

Advertisement on Agreement

"Glas Naroda" inhaia vsaki dan izvzemni nedelj in praznikov.  
Dopolni bres podpisa in osebnosti se ne pribrežujejo. Denar naj se blagovati po Money Order. Pri spremembi kraja narocnikov, prosimo, da se nam tudi prejme bivalnika naszani, da hitreje naldemo naslovnika.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y.  
Telephone: CHelsea 2-3878

## OBOROŽEVANJE

Že od leta 1925 niso na vsem svetu porabili tako malo denarja za oboroževanje kakor so ga lani.

Nazvlic temu je pa lani požrlo oboroževanje 3470 milijonov dolarjev. Leta 1930 je oboroževanje zahtevalo po eni največjo vsoto, namreč 4112 milijonov dolarjev. V zadnjih desetih letih je pa oboroževanje po vsem svetu počelo devetkrat toliko.

Te številke so povzete po "Vojaškem letopisu Lige narodov za leto 1933" in so v toliko točne, v kolikor so države same dale resnične podatke.

Jasno je razvidno iz statistik v tem letopisu, kako narašča vojna nevarnost na Daljnem izoku.

Rusija in Japonska izdajata vsako leto večje vsote za oboroževanje.

Leta 1929 so izdali sovjeti v to svrhu 960 milijonov črvoncev, leta 1930 že 1150 milijonov, leta 1931 pa 1400 milijonov črvoncev.

Ti izdatki seveda še zdaleč ne obsegajo vsemi vojnili panog, in Rusi na nekaj tozadevnih vprašanjih sploh odgovoriti niso hoteli.

Leta 1933 so sovjeti porabili za oboroževanje 1500 milijonov črvoncev, dočim nameravajo letos žrtvovati za vojne priprave 1800 milijonov črvoncev.

Prav tako so se podvojili izdatki japonske vojske inicer v treh letih.

Leta 1931 so znašali japonski vojni izdatki 442 milijonov jenov; po japonskem uradnem proračunu, seveda.

Ko so Japoneci pričeli prodirati v Mančurijo, je rastel tudi vojni proračun, tako da so leta 1932 priznali 454 milijonov jenov, 1933 že 700 milijonov jenov, leta 1934 pa 852 milijonov jenov.

Te številke jasno pričajo, kako draga je bila japonska kajsarska vojna.

Letopis v svoji statistiki poskrbi tudi za smeh na račun generalov v raznih državah.

V Evropi imajo v armadah kaj malo generalov. Tisti, ki je general, je pa zares general.

V Južni Ameriki gre v tem oziru, vse bolj podomače. Tako ima naprimer Argentina 27,000 vojakov z 21 generali. Čile 11,000 vojakov z 11 generali, tako da ima vsak general komaj tisoč vojakov pod svojim poveljstvom.

Kolumbija ima 6000 vojakov z 11 generali, v republiki San Domingo je pa vsaki deseti mož častnik.

## Važno za potovanje.

Kdor je namenjen potovati v stari kraj ali dobrati koga kd tam, je potrebno, da je poučen v vseh stvarih. Vseled naše dolgoletne skušnje Vam samozemo dati; najboljša pojasnila in tudi vse potrebno preskrbeti, da je potovanje udobno in hitro. Zato se saupno obrnite na nas za vse pojasnila.

Mi preskrbimo vse, bodoči prožne se povratna dovoljenja, potne liste, vize in splet vse, kar je za potovanje potrebno v najhitrejšem času, in kar je olavno, za najmanjšo stroške.

Nedrževaljani način ne oddajo do zadnjega trenutka, kar pridno se dobri in Washingtonova povratna dovoljenje, BE-ENTER PERMIT, trpi najmanj en mesec.

Pišite torej takoj za brezplačna navodila in začasnila Vam, da boste poceni in udobno potovan.

SLOVENIC PUBLISHING CO.  
TRAVEL BUREAU  
216 West 18th Street  
New York, N. Y.

## MADŽARSKE HOMATIJE

Budimpešta, 15. sept.

Skozi vse poletje vlada v madžarski politični arenai neobičajna tišina. Glavni vzrok temu pojavi je brez dvoma zunanjepolitična negotovost, ki je postala po ostrem prelomu med Nemčijo in Italijo tako težko znosljiva, da je nova orientacija za Madžarsko, ki jo je zdaj spretno livarala med Berlinom in Rimom, postala neizogibna. Pripravljaljajo se nove odločitve, toda vse v temi političi zakulisja. Vlada, ki je sicer vedno radodarna z lepo donečimi izjavami, v tej tišini previdno molči.

Pripravljaljajo se pa tudi važne notranje politične spremembe. Kakor se zatrjuje, namenava Gömbös že v jeseni zadati habsburško-legitistični aristokraciji usoden udarec. Vlada je namreč že za jesensko zasedanje parlamenta baje izdelala načrt zakona, ki bo znatno razširil oblast državnega upravnika Horthyja in spremenil začasno trajanje njegove funkcije v dosmrtno. Tako bi v pravljaju habsburške restavratorje res izgubilo za Madžarske vso aktualnost, zadostil bi se znamenju Horthyjevim vladarskim ambicijam, ob enem pa bi se znatno utrdil Gömbös polozaj.

Na dlani je, da si legitimisti že danes vihajo rokave in se pripravljajo na borbo, pri kateri računajo na pomoč visekega fevdalnega plemstva in katoliških cerkvenih dostojanstvenikov. Po pravici se tedaj pričakuje, da bo jesensko zasedanje parlamenta izredno živahno. Toda Gömbös tudi ne drži rok križem in se čuti dovolj močnega, da riskira odločilno bitko in izvede še poslednji korak proti opoziciji vseh branž volilna reforma ni težko spoznati.

Še bolj važne pa so določne reformne načrte, ki se tičejo kandidatur. Svobodno bodo smele postavljati kandidatne liste le one stranke, ki so zastopane v parlamentu po najmanj 10 poslancih. Drugi skupine bodo mogle aktivno poseči v borbo samo tedaj, če bodo mogle postaviti kandidate najmanj v desetih okrajih in bo vsaka kandidatura podprtta s 1000 prdpisi predlagateljev. Za teh desetitoč opozicionalcev je tedaj že naprej ukinjena volilna tajnost in vladnemu aparatu, ki je preizkušen v volilnih praktikah, ne bo težko videti evidenco o vseh "upornih" elementih. Po dosedanjem stanju bosta deležni svobodne volilne pravice poleg vladne stranke "narodne ente" in Eckhartovih malih pokljedelcev samo socijalistična in "krščanskonacionalna" opozicija, za vse druge skupine pa bodo veljale opisane omejitve. Ost te norme je naperjena pred vsem proti legitimistični aristokraciji, v kolikor nima začetja pod vladno streho, izgnile pa bodo iz parlamenta tudi vse narodne manjšine.

Če postane madžarski načrt volilne reforme zakon, o čemur menda ni dvomiti, bo izveden parlamentarni sistem ad absurdum in Madžarska bo brez državnega udara stopila v krog držav strankarske totalitete.

stvi dosegla fašistične dikture.

Načrt volilne reforme, v kolikor je do sedaj znan, predvsi deva v resnicu tajno glasovanje po listkih, ki je do zdaj pridržano samo glavnemu mestu. Ob enem pa je skrenen krog volilcev za skoro eno tretjino, kajti volilno pravico naj imajo v bodoče samo oni državljanji, ki prebivajo šest let v istem kraju. S tem pogojem je najbolj prizadet industrijsko in kmetsko delavstvo, ki v današnjih razmerah hodi za delom in zaslužkom in je prisiljeno pogosto menjati bivališče. Pa tudi številni javni namestenci, kateri stalnost po zakonu ni zajamčena, bodo le v nepopolnem številu mogli zadostiti pogoju šestletnega bivanja. Odpadli pa bodo tudi vsi volilci, ki so bili zaposleni pri tako zvanih zasilnih javnih delih, ker se ima to smatrati kot javna podpora, ki izključuje aktivno volilno pravico. Dalekoješčnost teh omejitev se da najbolje preceniti, če se pomisli, da so na Madžarskem okraji, katerih prebivalstvo se je z redkimi izjemami prezivljalo skoraj izključno z zaslužkom iz državnih javnih del. Kam meri taka volilna reforma ni težko spoznati.

Še bolj važne pa so določne reformne načrte, ki se tičejo kandidatur. Svobodno bodo postavljati kandidatne liste le one stranke, ki so zastopane v parlamentu po najmanj 10 poslancih. Drugi skupine bodo mogle aktivno poseči v borbo samo tedaj, če bodo mogle postaviti kandidate najmanj v desetih okrajih in bo vsaka kandidatura podprtta s 1000 prdpisi predlagateljev. Za teh desetitoč opozicionalcev je tedaj že naprej ukinjena volilna tajnost in vladnemu aparatu, ki je preizkušen v volilnih praktikah, ne bo težko videti evidenco o vseh "upornih" elementih. Po dosedanjem stanju bosta deležni svobodne volilne pravice poleg vladne stranke "narodne ente" in Eckhartovih malih pokljedelcev samo socijalistična in "krščanskonacionalna" opozicija, za vse druge skupine pa bodo veljale opisane omejitve.

Ost te norme je naperjena pred vsem proti legitimistični aristokraciji, v kolikor nima začetja pod vladno streho, izgnile pa bodo iz parlamenta tudi vse narodne manjšine.

Požig načrt volilne reforme zakon, o čemur menda ni dvomiti, bo izveden parlamentarni sistem ad absurdum in Madžarska bo brez državnega udara stopila v krog držav strankarske totalitete.

## Iz Slovenije.

Vasovalca je obstrelil.

V noči na torek 11. septembra je Karlo Francec, posestnik sin iz Brezove, v družbi tovarisov, popaval v gostilni Jakoba Kozarja v Kunovi pri Negovi. Zaužiti alkohol je družbo ojunačil za ponočno vasovalje. Sklenili so, da se zglašijo pri Tončki Slekovec v Kunovi.

Ko se je družba napotila proti posestniku Francu Slekovec v Kunovi, je naletela na družbo treh moških, med katerimi sta bila tudi Slek vec Franc in Kreft Jožef iz Kunove. Kakor je dognala orožnica nabijati s kladivom, da bi se smodnik čim bolj stisnil v navrtno skalo. Zaradi premičnega nabijanja je nastalo preveliko trenje in se je smodnik predvsem v svojem obnašanju.

Bledega obraza je bil, črnih oči in črnih las, star kakšnih petdeset let, in lagati je znal, da se je kar kadilo.

Zenske, poročene in neporočene, so pa šle za njim, kot gredo mušice za galiono sladkega mošča.

Enkrat je pripovedoval, da je bil v Južni Ameriki, drugič je kvasil, da je bil na Kitajskem, tretji je lagal, da je bil v Afriki in da je glavar velikega zamorskega plemena.

Ta je pa tič — so mislite njegove občudovalke in poizvedovalke — Ali ste tudi vi katero usmrtili?

— Dve — je odvrnil ponosno — ker nista imeli otrok.

Njegova izjava jih je navdala s počastno grozo.

Toda niso ga sovražile, ampak še bolj so ga občudovale in se borile za njegovo ljubezen.

On je pa znal razpostavljaljati limanice ter je gledal, kako bi ujel najlepšo in najbolj bohot.

Slednjič se je odločil za lepo tridesetletno vdovo in jo zasnabil.

Uslišala ga je, veselč se že vnaprej, da bo dobila takšnega junaka za moža.

Prijateljice so ji zavidale, krogatih se pa niso hotele z njo, misleč, da jim bo pri tej ali oni priliki razodela še kakšno skrivnost iz njegovega skrivnostnega življenja.

Poročila sta se.

Vse stroške je plačala nevesta, kajti ženin se je izgovarjal, da prodaja njegovega posestva v Južni Afriki še ni in se ne bo tako kmalu končana.

Tudi poročno obleko mu je kupila in plačala za poročno potovanje.

Dva meseca sta potovala.

Njene prijateljice so nestrenočakale njunega povratka.

In vrnili sta se. Ona ničkaj dobre volje.

Obsule so jo in jo začele spraševati o tem in onem.

— Moj mož je velik kavalir — jim je pripovedovala. — V fini družbi se zna izbornno obnašati. Dosti jezikov govoriti, krasno pleše, pojte in igra klavir. Tudi nekaj denarja bo dobil iz Afrike, pa vse to je stranska stvar. Toda ...

Mlada žena je umolknila in se zamislila.

— No, kaj si mislila povedati? — so silile v nju.

Po kratkem obotavljanju je rekla:

— Toda zdi se mi, da je tisti dve svoji ženi v Afriki podolžnem usmrtil ...

## Peter Zgaga

### RESNIČNA ZGODBA.

Zenskam je zelo več moški, ki se zna spretno bahati in pretravati.

Cimvečjo neumnost ji boš nakavasil, tem bolj ti bo verjela.

Cimbolj skrivnostno boš lajal, tembolj bo norela za teboj.

Tako se je zgodilo, da je prišel v neko malo mesto tuje, ki je imel nekaj zagonetnega v svojem obnašanju.

Bledega obraza je bil, črnih oči in črnih las, star kakšnih petdeset let, in lagati je znal, da se je kar kadilo.

Zenske, poročene in neporočene, so pa šle za njim, kot gredo mušice za galiono sladkega mošča.

Enkrat je pripovedoval, da je bil v Južni Ameriki, drugič je kvasil, da je bil na Kitajskem, tretji je lagal, da je bil v Afriki in da je gl



# IZGNANI

ROMAN IZ ŽIVLJENJA  
ZA "GLAS NARODA" PRIREDIL: I. H.

45

## 26. poglavje.

Bozo in Kati nekaj časa molče plešeta, slednjič pa Kati prekine molk.

— Hvala vam, gospod doktor, da ste me obvarovali še pred enim plesom z markijem.

Bozo ji ves zbegal pogleda v oči.

— Za to se vam ni treba zahvaljevati, milostljiva gospa. To je bila za mene velika dobrota — kajti za mene je bila velika muka, ko sem vas gledal v rokah tega italijanskega klativiteza, — slike skozi zobe.

Kati se lahko zgane.

— Gospod doktor!

— Oprostite mi — toda danes sem tako razpoložen, da se ne morem popolnoma obvladati. Že proti vaši gospoj materi sem izgubil nekoliko svojega ravnotežja in sem se ji izdal. Ta markij mi mora spoti, drugače —

Katina lica žare, kajti sama je bila zbegana in se je zatekla za sramežljiv nasmej.

— Toda, gospod doktor — kako se morete tako razburjati nad tem človekom. Zdi se mi, da mu s tem še izkazujete preveliko čast.

Bozo naenkrat obstane sredi dvorane ter jo ostro poleda.

— Tako vroče je v dvorani — ali ne bi hoteli iti z menoj v kako stransko sobo?

Kati malo prebledi. In ne da bi kaj odgovoril, sklene glovo.

Bozo potegne njen roko skozi svojo pazduho ter jo plete mimo plesočih parov in molče skozi nekaj sob, dokler nista popolnoma sama. Kati mu sledi brez vsakega obotavljanja.

Tedaj pa Bozo obstoji pred njo ter ji ljubezni pogleda v žareči obraz.

— Gospodična Kati — predrzen sem in vem, da sem proti vam prehiter — toda ne morem drugače. Povedati vam moram, da vas ljubim. Še dalje bi molčal, kajti sedaj šele pričnjam, da se kaj pokažem in nisem hotel stopiti pred vas s praznimi rokami. Toda ta markij me je popolnoma spravil stira — ali boljše: načrt vašega očeta, da bi vas z njim poročil. Kati — ne dovolim te nikomur, pa če bi bil cesar. Daj mi pravico, Kati, da te branim pred tem človekom, ki je mogoče še kaj hujšega kot navadni lovor. Kati — soj čutim, da me imas ravno tako rada, kot jaz tebe. In svojih želja ne morem več vstavljaliti, četudi si še tako visoko nad meno. V nebo pojdem po tebe. Kati — kajti ljubim te — ljubim te!

In ta ginjenost ga spreletuje, da Kati čuti, kako se mu tresejo roke, ki so bile tesno oklejenje njenih. In vsa srečna mu dovoli, da se njegovi čuti razlivajo čez njo. Vsled ginjenosti prebledeva in zopet zardi, toda njene oči široko in odkrito gledajo v njegove, jasno in žareče.

— Bozo — dragi Bozo — hvala ti za twojo ljubezen, — pravi prisreno.

Tedaj pa jo Bozo privije na svoje prsi ter jo iskreno in vroče poljubi.

— Kati — moja Kati, — blagoslovil naj bo markij, ki mi je dal pogum. O, Kati — tako zelo te ljubim!

Kati se vsa srečna smieje.

— In jaz tebje tudi, moj ljubi, ljubi Bozo!

In še enkrat se poljubita. Nato pa se Kati prestraši.

— Moj Bog — Bozo — če nas kdo tukaj vidi!

Pol sreče se Bozo zasmeje in pravi:

— Ali bi bilo to tako slabo!

Kati vzdihne.

— Bi — Bozo — moj oče saj ne sme vedeti, da sem se s teboj zaročila — saj sedaj še ne. Šele počasi ga moram na to pripraviti. Samo mati sme to vedeti — njo imam vedno na svoji strani in ve, da te ljubim.

Bozo ji ljubezni poljubi roko.

— To se mi je zdelo — drugače se nočojo še ne bi upal priznati ti svoje ljubezni.

— Tedaj bi me bil še dalje pustil v mojem strahu, ti po rednež.

Bozo jo poljublji na oči.

— Mogoče, Kati. Toda twoja mati mi je poprej dala pogum. Kako sem ji hvaležen in kako jo bom ljubil za to.

— Saj jo tudi moraš, Bozo, kajti bo ti vedno dobra mati, ker ljubiš mene.

— In tvojega očeta, Kati, bom še tudi premagal. Markija se ne bojim. Nekaj je na njeni narobe. In o tem se bom prepričal. In tedaj bo tvoj oče rešen svoje budalosti:

— Zaradi tega se ne sreča hudovati nanj.

— Na očeta moje Kati! Prav gotovo ne!

— Toda sedaj pojdiva zopet v dvorano, Bozo — najma ljubezna mora še nekaj časa ostati tajna. Samo materi in Danieli jo bom zaupala. In mislim, da Daniela slutti, da se ljubiva.

Naglo ji pritisne še en poljub na ustnice, nato pa jo plete v dvorano.

— O meni Daniela že ve — o tebi pa samo slutti. Vedno mi je dajala upanje. Hvala Bogu, da je moja sestra pri tebi — tako moreva vedno z njenim posredovanjem občevati. Ako ne moreva govoriti, si moreva pisati, kaj ne, moja Kati!

— Da, Bozo. Sedaj pa naglo v dvorano med plesalce, kmalu bo godba območnika.

Bozo vzdihne.

— Sedaj bi bil s teboj rajši na kakem samotnem otoku kot pa v plesalni dvorani.

Kati lahko stisne njegovo roko.

Sedaj mi bo mnogo lažje kot doslej. Morava biti pametna. Bozo in me smešamo povabiti na kak ples, ako mi od markija preti kakšna nevarnost. Kajti moram še plesati s kom drugim, kot pa s teboj.

Bozo ji ljubezni pogleda v njen poredno zaokroženi obraz.

Ko prideš v dvorano, se pomešata med plesalce, ki so

## BOŽIČNI IZLETI

### v Jugoslavijo:

#### POD OSERBNIM VODSTVOM

MAJESTIC v Cherbourg, odpluje 14. DEC.

*Pod vodstvom Mr. Ekerovich-a.*

BREMEN v Bremen, odpluje 15. DEC.

*Pod vodstvom Mr. Wohlmuth-a.*

PARIS v Havre, odpluje 15. DEC.

**SLOVENIC PUBLISHING COMPANY**

(TRAVEL BUREAU)

216 West 18th Street

New York, N. Y.

ravno skončali ples. In Bozo počasi pelje Kati k njeni materi, ki je še vedno potrežljivo sedela poleg markija.

Tako sta mogla izpregoviriti samo še nekaj tajnih besed in ter sta morala zopet kazati resen obraz in izkazovati običajne uljudnosti. Toda v njunih srečih je sijalo solnce sreče, mlade, blažene ljubezni. In to ju ponese nad vse druge.

(Dalje prihodnjih.)

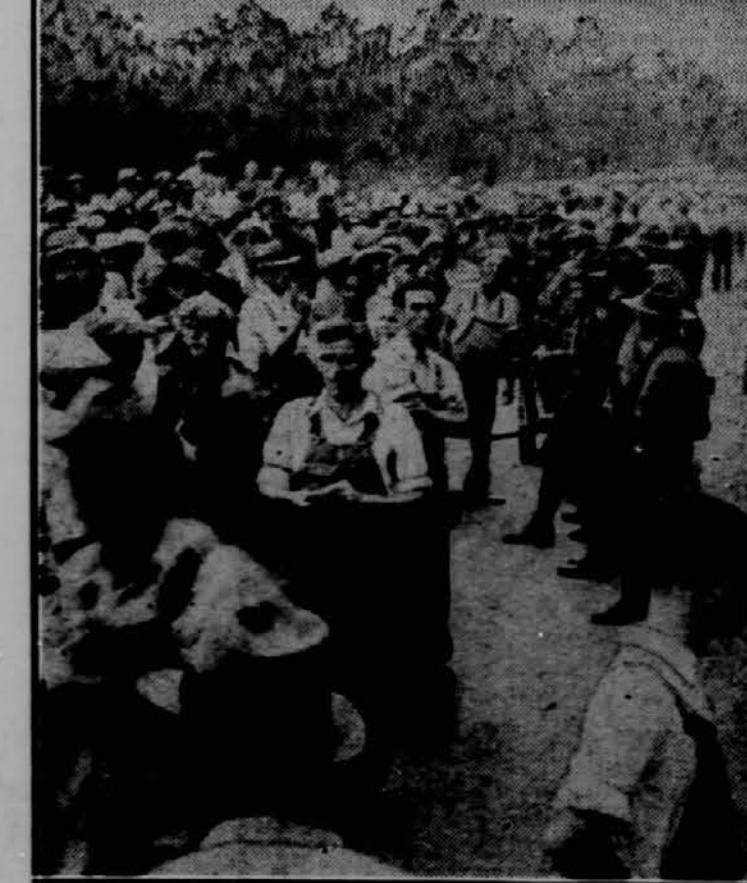
### VELIK UČINEK MALEGA OGLASA

Nedavno so Nemci slavili čak niti trenutek. Odpotoval stoletnico raziskovalca Afrike Gustava Nachtigala. Živiljenje prva slabo, pozneje pa je postal telesni zdravnik nekega ministra, kmalu nato tudi nekega beja. Plače sicer ni imel bolezni, kateri sta podlegla tudi njegov oče in brat, namreč jetike. Tudi pri njem se je oglasil črv rane smrti. Kri se mu je vlivala zaporedoma in bilo je jasino, da ga ne more rešiti nič drugačka kakor bivanje v tropih.

Težko živiljenje mu je postalše teže, ko je videl, da ne dobi nikoder podpore, sam pa ni imel sredstev, da bi odpotoval v Afriko. In tu je seglo v njegovo živiljenje čudno naključje: Nachtigal, ki je bil po poklicu zdravnik, je nekega dne anonsiral v časopisu, ki so ga čitali tudi v tropskih deželah, da išče službo zdravnika v tropih. Kmalu je prišla ponudba iz Tunisa. Nachtigal ni

Vsega tega pa ni bilo, če ne bi Gustav Nachtigal uvrstil v list malega oglasa, ki mu je po zaslugu njegove junaške volje rešil živiljenje ter mu poleg tega še prinesel posmrtno slavo.

### KOMPANIJSKA LASTNINA ZASTRAŽENA



Ko se je vršila stavka tekstilnih delavev, je bila v mnogih državah mobilizirana milica, ki je zastražila tovarne in kompanijsko lastnino ter skrbela za red. Na sliki vidite prizor iz države North Caroline, ko branijo miličarji štrajkarjem dostop k tovarni.

### 30 MESECEV SPALA

Večkrat čujemo, da je ta ali oni iz neznanih razlogov zaspal tako trdno, da ga zdravniki več dni ali celo tednov niso mogli zbuditi. To vprav krčevito spanje, kateremu zdravnik niti z najmodernejšimi sredstvi zdravilstva ne morejo do živega, trajá včasih celo več mesecev. Poseben primer takega vprav neznanega dolgega spanja so občudovali zadnje čase zdravniki v New Yorku, ne da bi mogli kaj ukreniti proti temu vprav smrtnemu spanju. V mesecu februarju 1. 1932 je zaspala v dvigalu Patricia Maguire in nobeno sredstvo je ni moglo prebuditi. Spala je vse l. 1932, pravtako je prespala leto 1933 in sele letos avgusta meseca se je zopet zbulila, ne da bi vedela, da je spala dve leti in pol. "Spečo lepotico" so imenovali newyorkanci bolnici, na kateri je poskusilo pač neštetno zdravnikov vse mogoče zdravilne načine, seveda brez uspeha. Najzanimivejše pa je, da bolnica v teh dveh letih in pol niti ni shujšala, pač pa se je celo zredila. Doslej so znani samo primeri, da so bolniki, ki jih je prevzel tako trdno spanje, vedno močno shujšali in se često zbulili mršavi tako, da jih je bila le še kost in koža. Patricia Maguire pa se je zredila med spanjem celo za nekaj kilogramov. Ko jo je prevzel silni spanec, je bila stara 26 let, zbulila pa se je v 29. letu starosti. Kadarkoli se bo spominjala svojih mladih let, jih bosta vedno manjkali dve leti iz najlepše dobe živiljenja, ki jih je tako trdno prespala.

### VPRASHANJE RAKA

Več znanih nemških učenjakov je odločno zavrnilo trditve berlinskega biologa in bakteriologa prof. von Brehmerja, da je odkril bacil raka. Ko tem ugovorom je Brehmer sedaj obširnejše spregovoril v pogovoru z nekim časnikarjem.

Učenjak vzdržuje svoje trditve v polnem obsegu. Svojim nasprotnikom očita, da so zavrnali njegova odkritja, ne da bi jih niti dobro poznali. On pa jamči zanje s svojim imenom, ki ga nočne lahkomiseln spravljati v nevarnost. Bil je toliko previden, da je čakal z objavo svojih odkritij dve leti, potem ko jih je tudi natančno preizkusil. Njegovi nasprotunci pa niso imeli niti prilike, da jih doslej eksperimentalno proučijo in so zato njih napadi nestvarni. O slovitem berlinskem raziskovalcu raka prof. Schillingu so trdili, da je njihovega mnenja, to pa ni res, ker je v strokovnem listu "Medizinische Welt" podal izjavo, da je Brehmer svoje poskuse izvršil z vso natančnostjo, in nič drugega.

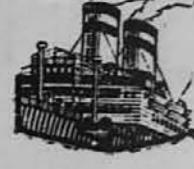
Sicer so pa napadi proti njemu umljivi, kajti že od nekaj let proučevali raka delijo v dva tabora. Eri trde, da je rak le posledica obolenja horinov ali drugih organov in zapisujejo zato zdravila, ki naj bi obnovila normalno funkcijo teh organov. Drugi pa so prepričani, da ima rak svojega mikroskopskega povzročitelja, ki ga je treba odkriti, če hočemo bolezen uspešno zdraviti. V bistvu gre za boj, ki se ponavlja v zgodovini proučevanja skoraj vseh kužnih bolezni. Tudi Robert Koch so ostro napadali, ko je odkril bacile tuberkuloze, a potem so mu le moralni dati prav. Z rakenom je ista. Sedaj ko je odkril njegovega povzročitelja z vso gotostjo, pravi prof. Brehmer, je postal vsako prepiranje o tem, da li je to kužna ali organska bolezen, popolnoma odveč.

Popolnoma odveč je tudi prepiranje o učinkovitosti se- rum proti raku, ki ga je isto merih zadostujejo injekcije tako odkril in ki je eden izmed ga serum, v primeru oteklin dokazov, da gre pri raku res pa je treba te najprvo kirurz za kužno bolezen (kar so v ostalem dokazali tudi poskusi s se pacient obravnavata s serum prenašanjem novo odkritih mikroorganizmov na miši). Ta načini lečenja. Prof. Brehmer serum je sposoben odstraniti tudi svoje metode praktično povzročitelje raka povsem izkušil v stotinah primerov, v vseh z istim uspehom.

### SLOVENIC PUBLISHING CO.

#### TRAVEL BUREAU

116 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y.  
PIŠITE NAM ZA CENE VOZNIH LISTOV, REZERVACIJO KABIN, IN POJASNILA ZA POTOVANJE



24. oktober:	Washington, Havre Aquitania v Cherbourg
25. oktober:	Albert Ballin v Hamburg
26. oktober:	Olympic v Cherbourg
27. oktober:	Europa v Bremen Champlain v Havre Conte di Savoia v Genoa
31. oktober:	Berengaria v Cherbourg Deutschland v Hamburg
2. novembra:	Majestic v Chebourg
3. novembra:	Aquitania v Havre Deutschland v Hamburg Pres. Harding v Havre
5. novembra:	Hamburg v Hamburg
6. novembra:	Manhattan v Chebourg
7. novembra:	Manhattan v Havre
8. novembra:	Bremen v Bremen Aquitania v Cherbourg Rex v Genoa
10. novembra:	Île de France v Havre Veendam v Boulogne sur Mer
10. oktober:	Manhattan v Havre Hamburg v Hamburg Berengaria v Cherbourg
11. oktober:	Paris v Havre Europa v Bremen St. Louis v Hamburg Vulcania v Trst</